BROUGHT TO YOU BY
WE NEED MORE YANKIIS
TRANSLATED BY
DONI69
EDITED BY
JAWSH
DISCORD:
Discord.gg/mnadMa4

SCENE. 67

There's a red car.

Take a look.

So soothing.

How pretty.

How sweet.

How tiny it is...

I'm bewitched.

With that window...

It's shining.

You dropped this.

Makes me want one.

Such a lush blue.

Dazzling.

That kind of table...

Let's take a peek.

So big...

Like the rim of a vase.

Looks delicious.

I wish I could stare at it forever...

This way.

Looks familiar...

Take a look at that.

They'd suit you well.

I could look at that all day.

These clothes look nice.

Soliloquy, drive

ブー

ドドド…

ビッ

ビビッ

ビーッ

ブオオ

It's not quite rouge,

more like ketchup.

To your right,

in the direction I'm facing.

ドルン.

It's a little rustic, but it fits my fancy.

ドルン

Driving in it sounds **delicious.**

Cute.

Ketchup? Hmhm...

Tell me more of what you see...

What else?

ブオオン

Hmm...

Driving it, eh?

Clouds.

Err...

Some tasty-looking clouds.

ブロロロ...

How about... up above my finger?

And how about between my hands?

Hm?!

ブォン

I'm sure there are lots of things...

ブォオオオ...

...

Tpp

Actually, right over **here**...

ブオオ…

ブォーン

...there's this sullen face...

...that's been like that all day.

A face that won't go away even if I try to wipe it off.

ゴシ
ゴシ

Is something the matter?

ブオオオ

Really,

your voice is too gentle.

I really can't get anything past you, can I?

Believe it or not, I've been working on that.

Hmhm...

Is it something you can tell me?

...my own little "soliloquies".

ブロロロ

ピィーッ
ピッ

It's just...

...how there are beautiful things all over.

I was thinking to myself about...

From time to time...

...and being able to tell you about them.

...I dream about...

...chancing upon these beauties...

Like you do for me.

I'm so much greedier than I was before.

How un-becoming.

I can't believe it.

VRRRM

BRRRM

VROOM

VRRRM

BRRRM

End of soliloquy!

All that talk about ketchup...

Now I'm hungry.

Haah...

With the eggs.

...one of those thingies...

...makes me want to eat...

ビー

The one that melts in your mouth...

ブブブ

It's on the tip of my tongue. I know it...

Strange, don't you think?

ブルル

Just... give me a moment.

I'll get it soon...

ブオオン

ブォォ…

ブォオン…

Usu-
ally...

...it's
fine...

But
today...

I just
keep
choking
on my
words...

Mhm.

むい

...but it's someone else's kind words I want to hear...

I'm hopeless.

That might've been my soliloquy...

ブオオオ…

ブロロン

ブオオン、

ドドドド…

ドドドド…

ブオオオ…

ブオオオ…

I want to hear better.

Come closer.

ソラゴ

...

I...

Oh.

The other day...

Do you remember?

We went stargazing together.

...and we were reflected in it.

...there was a puddle on the ground...

It had been raining, so...

...in the starry night sky.

...we were laying together...

...it made it look as if...

And...

Yeah.

In the sky?

...to a puddle on the ground.

I'd have never given a second thought...

Before...

I...

ゴッ。

ゴッ。

What's this?

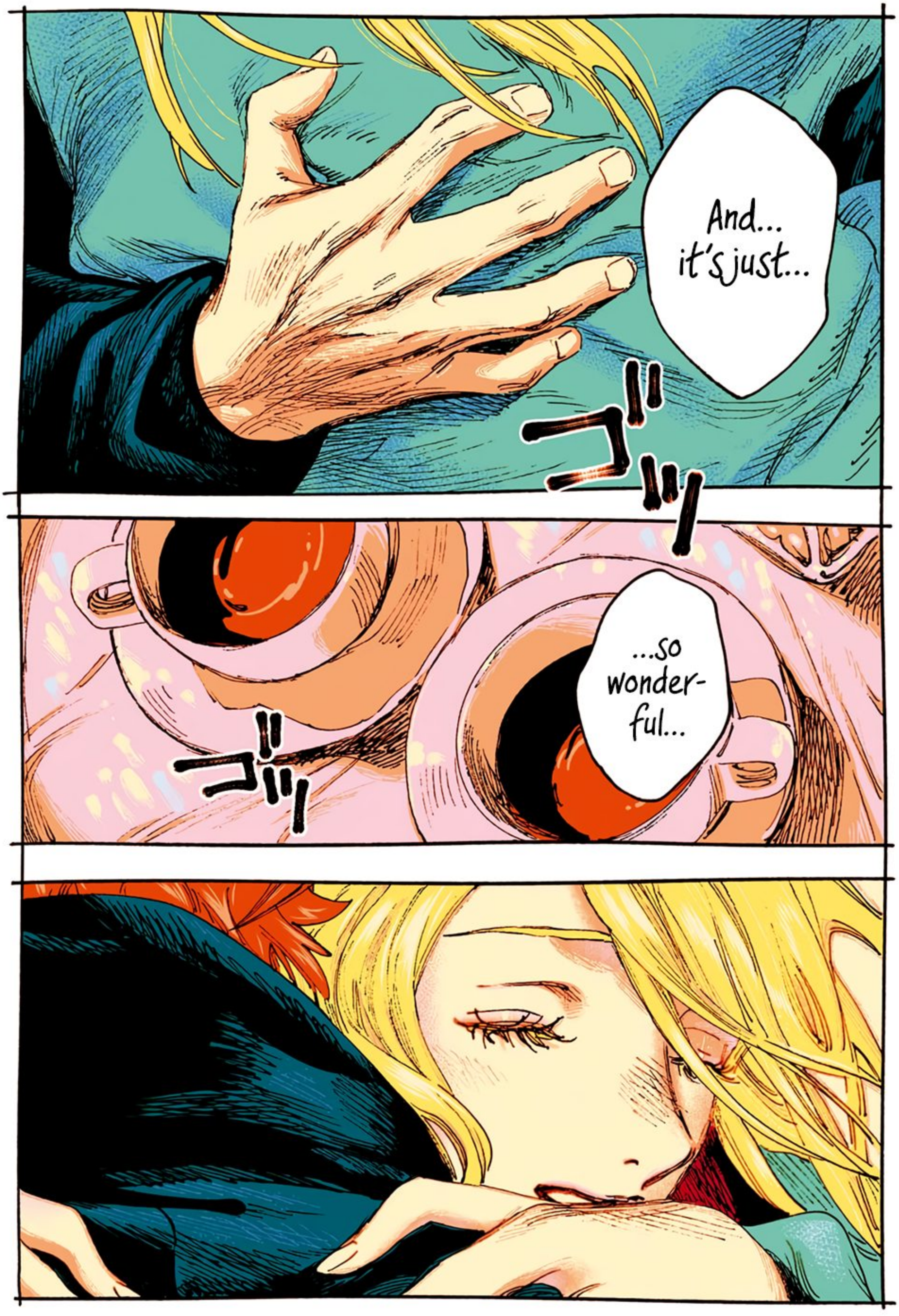
Oh...?

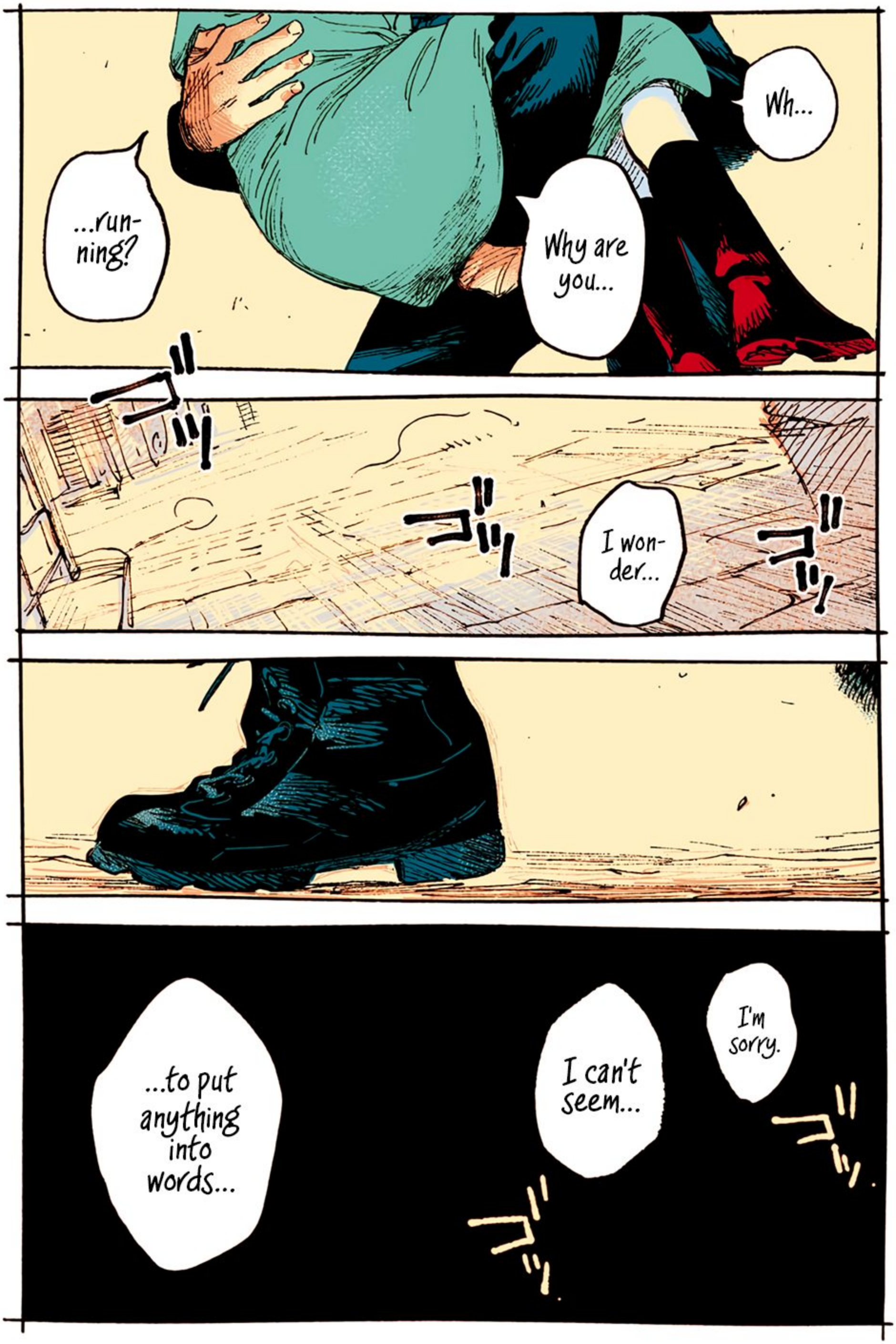
...there are a lot of things I now see...

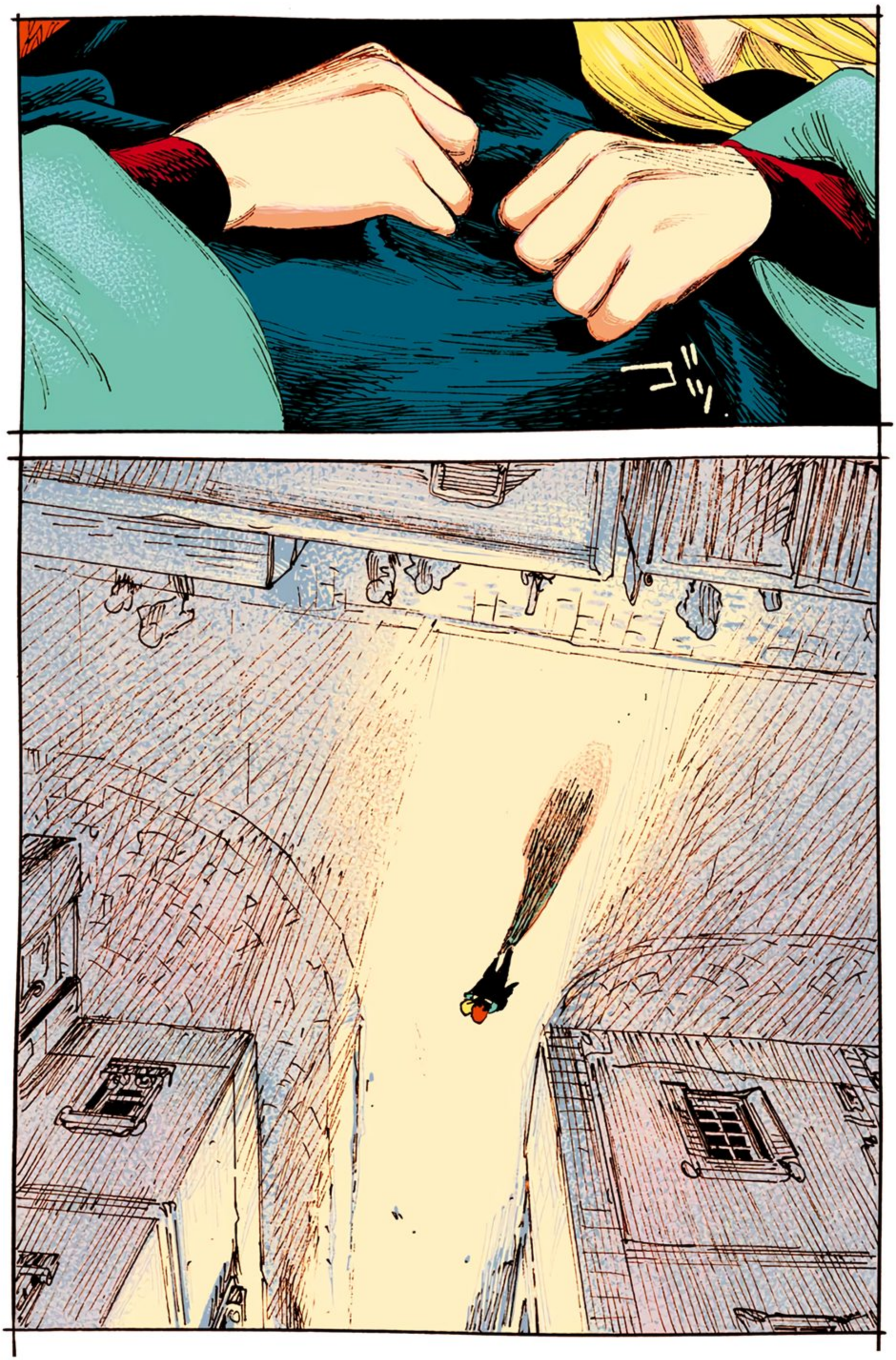
...I'm trying to say is...

What...

...all because of you.


And...
it's just...
...so
wonder-
ful...


...run-
ning?
Why are
you...
Wh...
I won-
der...
...to put
anything
into
words...
I can't
seem...
I'm
sorry.



Yeah...

You must be tired.

Hff

Hff

Hff

You know what?

Let's go on a drive.

I'm plenty greedy, too.

I mean this when I say it,

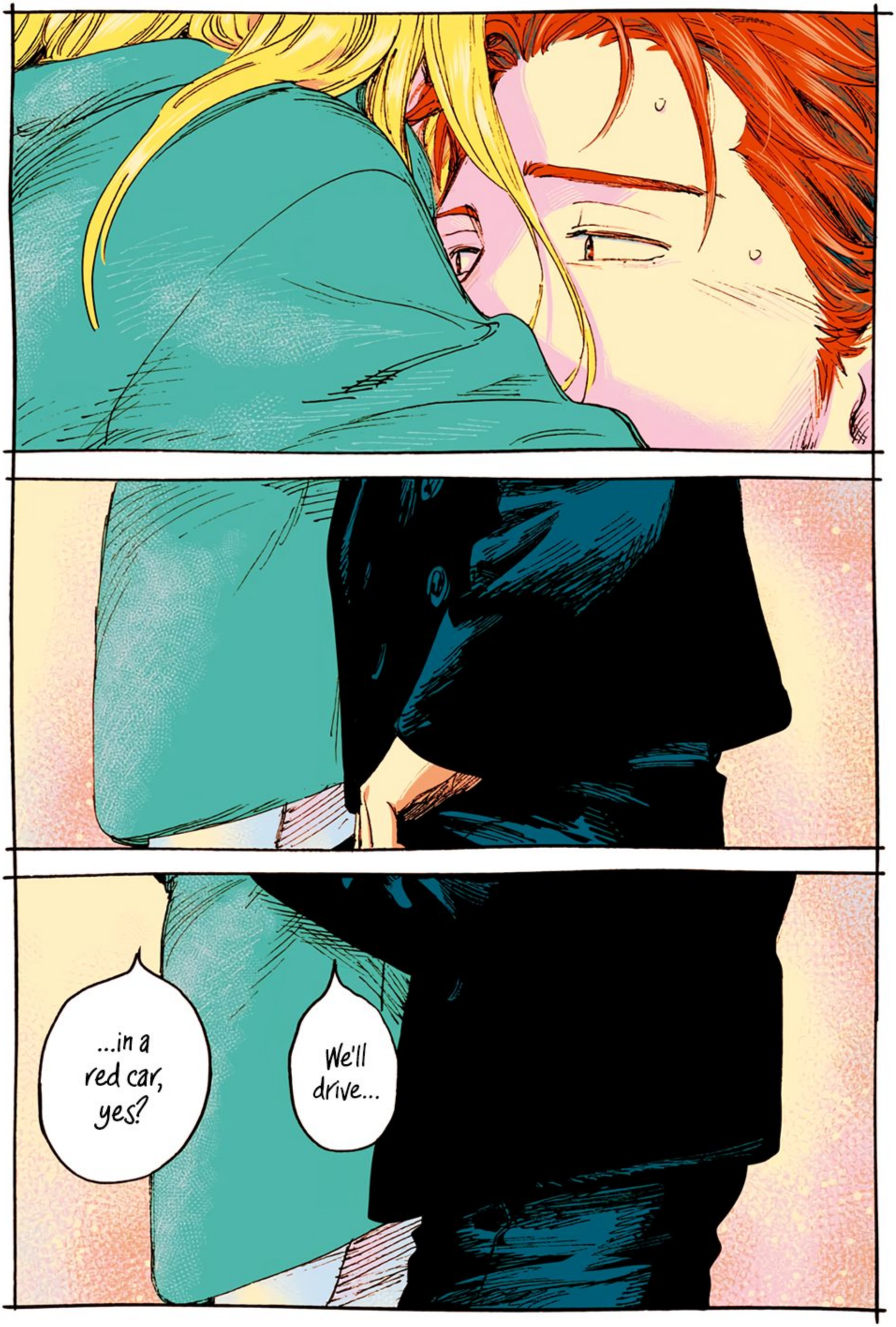
We can find a ton of stuff.

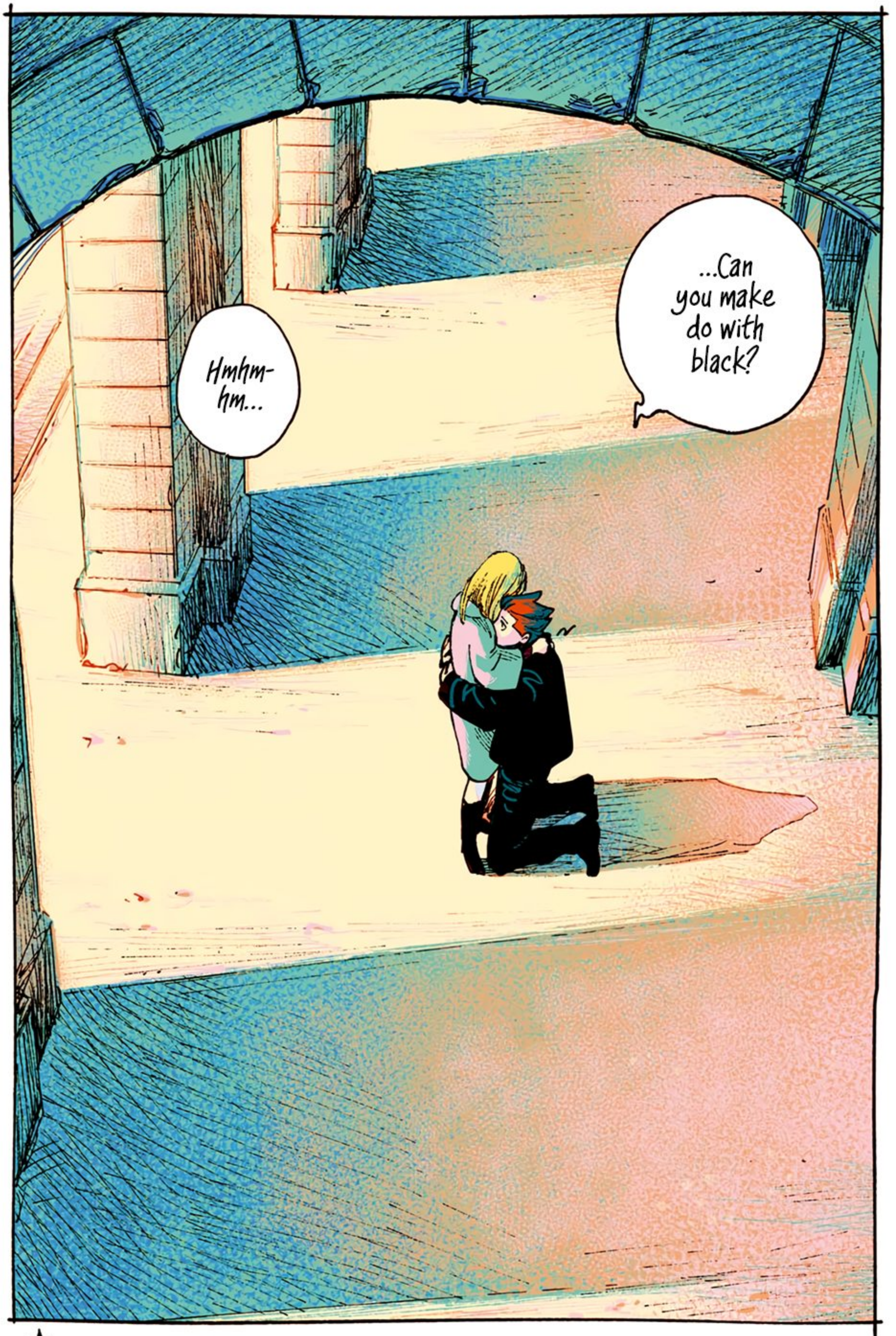
Just the two of us.

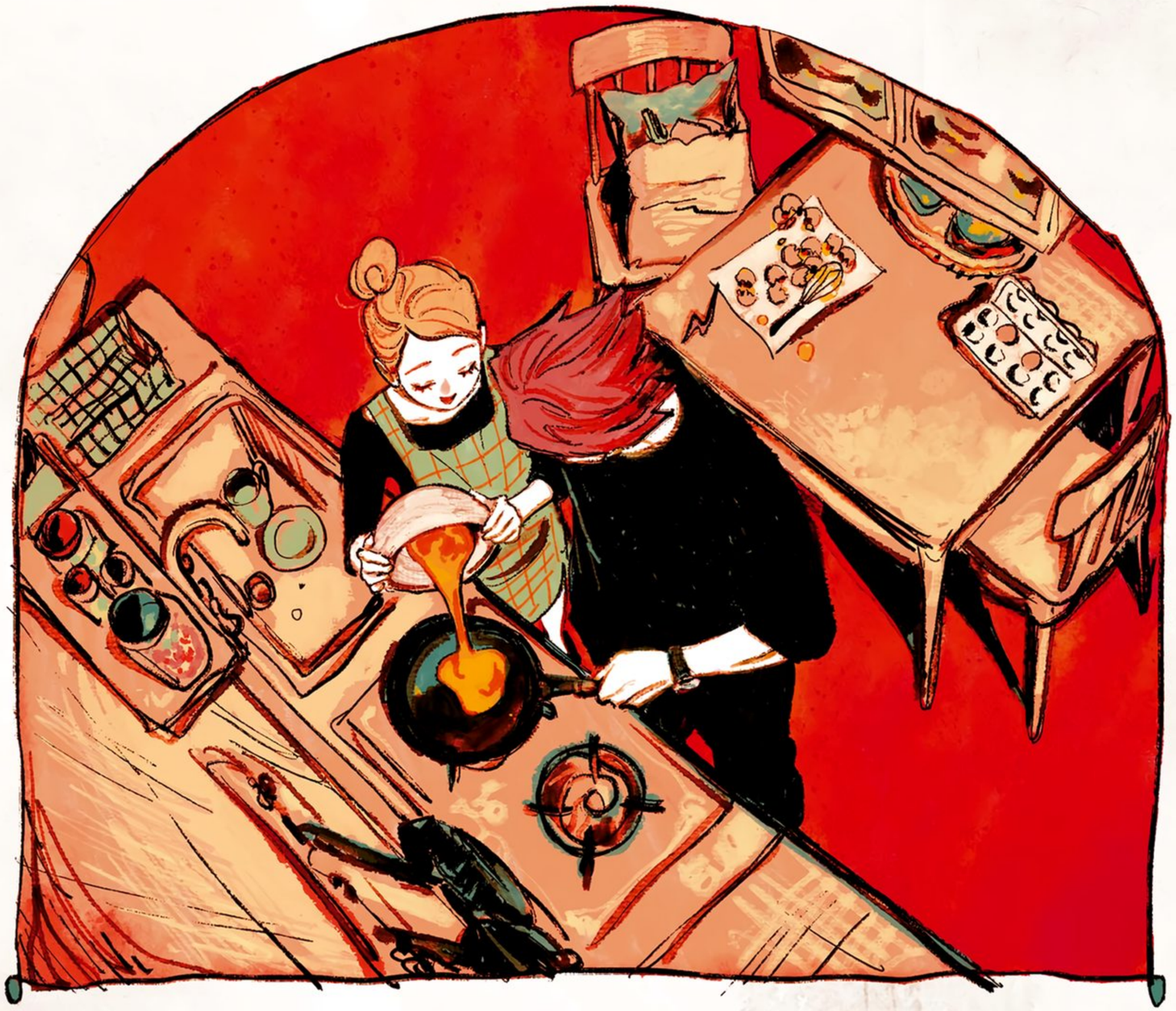
Indeed...

You are.

Just look.


...in a red car, yes?
We'll drive...


Hmhm-hm...
...Can you make do with black?



White birches are a favourite of mine. They play a very cool part in the cover of Volume 9 of **Jojo Part 7 (Steel Ball Run)**, *and in Andrei Tarkovsky's film,* **Ivan's Childhood**, *they are depicted in a very beautiful scene. Their influences certainly played a big part.*

The endless grove of elegant white bark streaked with rough black gashes always appears so pretty to me, both artless and fantastical.

I thought it would be nice to see him and her out in nature more.

As always, thank you for your help...

Mr. Morikawa, Managing Editor

Kohei Nawata Design Office

Ms. A, who did the quality checks.

Afterword

Kotteri - 2023

Veil
ヴェール

6

ほぐれたルージュ
Untangled Rouge

電子書籍版 2023年12月25日発行

著者 ―― コテリ
©Kotteri! 2023
発行者 ―― 岩野裕一

発行所 ―― 実業之日本社

〒107-0062 東京都港区南青山6-6-22
emergence 2
【編集部】TEL：03-6809-0473
【販売部】TEL：03-6809-0495
https://www.j-n.co.jp/
小社のプライバシー・ポリシー（個人情報の取り扱い）は上記ホームページをご覧ください。

印刷・製本 ―― 大日本印刷株式会社

装丁・本文デザイン ―― 名和田耕平デザイン事務所

◆この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件等とは一切関係ありません。
◆本書の内容を無断で複製·複写·放送・データ送信などをすることは、かたくお断りいたします。
◆本作品は2023年12月、実業之日本社より刊行されました。
◆本電子書籍は、2023年12月25日初版第1刷発行を底本としています。
◆収録の内容は、作品の執筆年代および執筆当時の状況を考慮し、コミックス発売当時のまま掲載しています。

コテリ

Kotteri!

大胆で流麗な線と構図、
洗練された言葉選びで
瀟洒な雰囲気を創り出すイラストレーター。
本作「Veil」は第24回文化庁メディア芸術祭マンガ部門で
審査委員会推薦作品に選出された。
また、本作は海外からも注目され、
2023年フランス・パリで開催されたジャパンエキスポでの
Daruma賞にて最優秀作画賞と最優秀装丁賞をダブル受賞。
世界各国から続々と翻訳版が刊行されている。
紅茶とグッチと猫が好き。

フクダイクミ名義の作品には
「七都市物語」(原作・田中芳樹／講談社)、
「土漠の花」(原作・月村了衛／少年画報社) などがある。

X @_K0TTERL_

Veil

Untangled Rouge

I'M KILLING MYSELF.
THAT'S IT.
JAWSH
VEIL VOLUME 6

"... ALL BECAUSE OF YOU."
"... THERE ARE A LOT OF THINGS I NOW SEE..."
VEIL VOLUME 6